



## Déclarations du fournisseur

# Déclarations du fournisseur sur territoire suisse dans le cadre des accords de libre-échange

---

### 1. Base juridique

Ordonnance du Conseil fédéral du 23 mai 2012 sur la délivrance des preuves d'origine (ODPO)<sup>1</sup>.

Accords de libre-échange figurant dans le document électronique D. 30<sup>2</sup>.

### 2. Champ d'application

L'établissement de déclarations du fournisseur n'est possible que pour les marchandises constituant des produits originaires au sens des accords de libre-échange contenus dans le D. 30 ou pour lesquelles des informations pertinentes en matière d'origine doivent être transmises.

### 3. Contexte

Il est fréquent que des produits et des matières soient livrés de Suisse même. Pour qu'une preuve d'origine puisse être établie lors de l'exportation de ces produits et pour que ces matières puissent être considérées comme marchandises originaires dans le cadre de la détermination de l'origine, ou pour que l'ouvrage déjà effectuée puisse être prise en compte, l'exportateur a besoin de justificatifs appropriés.

### 4. Déclaration du fournisseur

Les déclarations du fournisseur sont réputées preuves d'origine pour les produits ou les matières acquis sur territoire suisse. Les mentions sur les factures des fournisseurs reprises dans l'annexe suffisent en tant que déclaration du fournisseur.

### 5. Déclaration générale du fournisseur (déclaration à long terme du fournisseur)

Si les conditions déterminant le caractère originaire des produits ne changent pas, le fournisseur a la possibilité de remettre, sous forme de lettre, une déclaration générale (annexe) valable pendant une longue période (au maximum 1 an).

### 6. Conservation des preuves d'origine

Le fournisseur doit conserver pendant au moins 3 ans (à partir de la date d'établissement de la déclaration du fournisseur) toutes les preuves sur la base desquelles il a établi les déclarations du fournisseur.

Les déclarations du fournisseur qui ont servi de base à l'établissement de preuves d'origine doivent être conservées pendant 3 ans à partir de la date d'établissement des preuves d'origine par celui qui a établi lesdites preuves d'origine.

---

<sup>1</sup> RS 946.32 [http://www.admin.ch/ch/f/rs/c946\\_32.html](http://www.admin.ch/ch/f/rs/c946_32.html)

<sup>2</sup> [Accords de libre-échange, origine préférentielle](#)

## 7. Contrôles douaniers

L'administration des douanes est habilitée à contrôler en tout temps l'authenticité et l'exactitude des déclarations du fournisseur. A cet effet, elle peut entreprendre tous les contrôles nécessaires auprès de l'exportateur. Celui-ci doit présenter tous les documents et fournir les renseignements nécessaires. Le personnel fournit toute l'assistance requise.

## 8. Droit applicable

Ordonnance du Conseil fédéral du 23 mai 2012 sur la délivrance des preuves d'origine (ODPO)<sup>1</sup> et les dispositions de la législation douanière sont applicables. En cas d'infractions, l'application des dispositions pénales correspondantes demeure réservée.

## 9. Documentation / nouveautés

Le domaine du libre-échange évolue constamment. Le D. 30 est régulièrement adapté. Les nouveautés principales sont communiquées au moyen de circulaires<sup>3</sup> publiées dans l'internet. D'autres moyens d'information (notices, etc.<sup>4</sup>) figurent sur le site internet de l'administration des douanes.

## 10. Déclaration du fournisseur et déclaration à long terme du fournisseur au sens du droit de l'UE

Ces déclarations du fournisseur (au sens des articles 61 à 66 des dispositions d'application du code des douanes communautaire, respectivement jusqu'au 30 avril 2016 au sens du règlement (CE) n° 1207/2001 du Conseil du 11 juin 2001) sont des preuves valables au sein de l'UE.

Il peut arriver que des entreprises de l'UE demandent **par erreur** de telles déclarations (à long terme) du fournisseur à des fournisseurs suisses pour des livraisons de Suisse.

Pour la circulation transfrontalière des marchandises, l'accord de libre-échange Suisse-UE ne prévoit cependant que les certificats de circulation des marchandises EUR.1 ou EUR-MED et la déclaration d'origine sur facture ou la déclaration d'origine sur facture EUR-MED, lesquels doivent toujours se référer uniquement à une livraison concrète.

Faute de base juridique, les déclarations du fournisseur ne peuvent dès lors pas être utilisées dans le trafic transfrontalier des marchandises entre la Suisse et l'UE.

[Informations des autorités allemandes](#)

---

<sup>3</sup> <http://www.ezv.admin.ch/dokumentation/04032/04620/index.html?lang=fr> . On peut s'abonner à un service de news sous <http://www.ezv.admin.ch/dienstleistungen/04070/index.html?lang=fr>.

<sup>4</sup> [http://www.ezv.admin.ch/zollinfo\\_firmen/04021/04023/04024/index.html?lang=fr](http://www.ezv.admin.ch/zollinfo_firmen/04021/04023/04024/index.html?lang=fr)

## Annexe

### Déclarations du fournisseur sur la facture

- **Déclaration du fournisseur pour marchandises ayant le caractère originaire au sens des accords de libre-échange**

La déclaration du fournisseur doit être établie compte tenu des notes figurant en bas de page. Il n'est toutefois pas nécessaire de reproduire ces notes.

*Je soussigné déclare que les marchandises énumérées dans le présent document<sup>5</sup> sont originaires de...<sup>6</sup> et satisfont aux règles d'origine régissant les échanges préférentiels avec...<sup>7</sup>.*

Peut être compléter, selon les cas avec<sup>5</sup> :

*Je déclare ce qui suit<sup>8</sup>:*

*Aucun cumul appliqué (no cumulation applied)*

*Cumul appliqué avec (cumulation applied with) ...<sup>9</sup>*

*Je déclare ce qui suit<sup>10</sup> :*

*« WO » : entièrement obtenu selon l'article 3.3 ou selon les « Product Specific Rules » dans l'Annexe II de l'accord de libre-échange avec la Chine.*

*« WP » : exclusivement produit à partir de matières originaires de Chine ou/et de Suisse selon les conditions du chapitre 3 de l'accord de libre-échange avec la Chine.*

*« PSR » : fabriqué en Suisse ou en Chine en utilisant des matières non originaires et remplissant les « Products Specific Rules » et autres conditions du chapitre 3 de l'accord de libre-échange avec la Chine (suffisamment ouvré).*

*Lieu et date...*

*Signature (facultative)...*

- **Déclaration du fournisseur pour marchandises n'ayant pas le caractère originaire au sens des accords de libre-échange mais pour lesquelles des informations pertinentes en matière d'origine doivent être transmises**

La déclaration du fournisseur doit être établie compte tenu des notes figurant en bas de page. Il n'est toutefois pas nécessaire de reproduire ces notes. Elle sert à la transmission de faits qui, en tenant compte des ouvraisons effectuées par le fournisseur et de celles effectuées par le destinataire, peuvent conduire à ce qu'une marchandise obtienne l'origine.

*Je soussigné déclare que les marchandises énumérées dans le présent document<sup>5</sup> présentent les caractéristiques suivantes<sup>11</sup>...*

*Lieu et date...*

*Signature (facultative)...*

- **Déclaration pour marchandises n'ayant pas le caractère originaire**

Cette déclaration n'a pas le caractère légal d'une déclaration du fournisseur; elle ne sert qu'à des fins de clarté.

*Ne présente pas le caractère originaire au sens des accords de libre-échange.*

---

<sup>5</sup> Si seules certaines des marchandises mentionnées sont concernées, il faut qu'elles soient clairement identifiables.

<sup>6</sup> «Suisse» ou autre pays ou territoire avec lesquels il existe des accords de libre-échange et dont les marchandises sont originaires. Si les diverses marchandises sont originaires de pays ou de territoires différents, il faut que ceux-ci soient clairement désignés.

<sup>7</sup> Pays, groupe de pays ou territoire/s. Le cas échéant, on peut indiquer plusieurs partenaires de libre-échange.

<sup>8</sup> Ne remplir que si cela est nécessaire dans le cadre du cumul Euro-Med (cf. [Guide sur les protocoles d'origine pan-euro-méditerranéens](#)). Si la remarque ne vaut que pour certaines marchandises ou si différentes remarques valent pour certaines marchandises, une identification appropriée est nécessaire.

<sup>9</sup> Pays/territoires ou groupe de pays/territoires

<sup>10</sup> Uniquement pour les marchandises dont l'origine est déterminée dans le cadre de l'accord de libre-échange avec la Chine

<sup>11</sup> Par exemple «Tissé en Suisse avec des fils non origines au sens de(s) l'accord(s) de libre-échange avec ...» ou «Ouvré en Suisse et part des matières non originaires au sens de(s) l'accord(s) de libre-échange avec ... s'élevant à moins de 50% du prix facturé».

## **Déclarations générales du fournisseur**

- **Déclaration générale du fournisseur pour marchandises ayant le caractère originaire au sens des accords de libre-échange (déclaration à long terme du fournisseur)**

La déclaration du fournisseur doit être établie compte tenu des notes figurant en bas de page. Il n'est toutefois pas nécessaire de reproduire ces notes.

*Je soussigné déclare que les marchandises décrites ci-après ...<sup>12</sup>, qui font l'objet d'envois réguliers à ...<sup>13</sup>, sont originaires de ...<sup>6</sup> et satisfont aux règles d'origine régissant les échanges préférentiels avec ...<sup>7</sup>.*

Peut être complété, selon les cas avec<sup>5</sup> :

*Je déclare ce qui suit<sup>8</sup>:*

- Aucun cumul appliqué (no cumulation applied)*
- Cumul appliqué avec (cumulation applied with) ...<sup>9</sup>*

*Je déclare ce qui suit<sup>10</sup> :*

- « WO » : entièrement obtenu selon l'article 3.3 ou selon les « Product Specific Rules » dans l'Annexe II de l'accord de libre-échange avec la Chine.*
- « WP » : exclusivement produit à partir de matières originaires de Chine ou/et de Suisse selon les conditions du chapitre 3 de l'accord de libre-échange avec la Chine.*
- « PSR » : fabriqué en Suisse ou en Chine en utilisant des matières non originaires et remplissant les « Products Specific Rules » et autres conditions du chapitre 3 de l'accord de libre-échange avec la Chine (suffisamment ouvert).*

*La présente déclaration vaut pour tous les envois effectués entre le ... et le ...<sup>14</sup> Je m'engage à informer immédiatement le destinataire si la présente déclaration n'est plus valable.*

*Lieu et date...*

*Signature (obligatoire)...*

- **Déclaration générale du fournisseur pour marchandises n'ayant pas le caractère originaire au sens des accords de libre-échange mais pour lesquelles des informations pertinentes en matière d'origine doivent être transmises**

La déclaration du fournisseur doit être établie compte tenu des notes figurant en bas de page. Il n'est toutefois pas nécessaire de reproduire ces notes. Elle sert à la transmission de faits qui, en tenant compte des ouvrages effectués par le fournisseur et de celles effectués par le destinataire, peuvent conduire à ce qu'une marchandise obtienne l'origine.

*Je soussigné déclare que les marchandises décrites ci-après ...<sup>12</sup> qui font l'objet d'envois réguliers à ...<sup>13</sup> présentent les caractéristiques suivantes ...<sup>11</sup>*

*La présente déclaration vaut pour tous les envois effectués entre le ... et le ...<sup>14</sup> Je m'engage à informer immédiatement le destinataire si la présente déclaration n'est plus valable.*

*Lieu et date...*

*Signature (obligatoire)...*

- **Déclaration pour marchandises n'ayant pas le caractère originaire**

Cette déclaration n'a pas le caractère légal d'une déclaration du fournisseur; elle ne sert qu'à des fins de clarté.

*Ne présente pas le caractère originaire au sens des accords de libre-échange.*

---

<sup>12</sup> Désignation exacte des marchandises dans les factures (n° d'article, n° de type ou similaires). La déclaration peut englober plusieurs articles.

<sup>13</sup> Nom du destinataire

<sup>14</sup> Indication de la période; celle-ci ne peut excéder un an